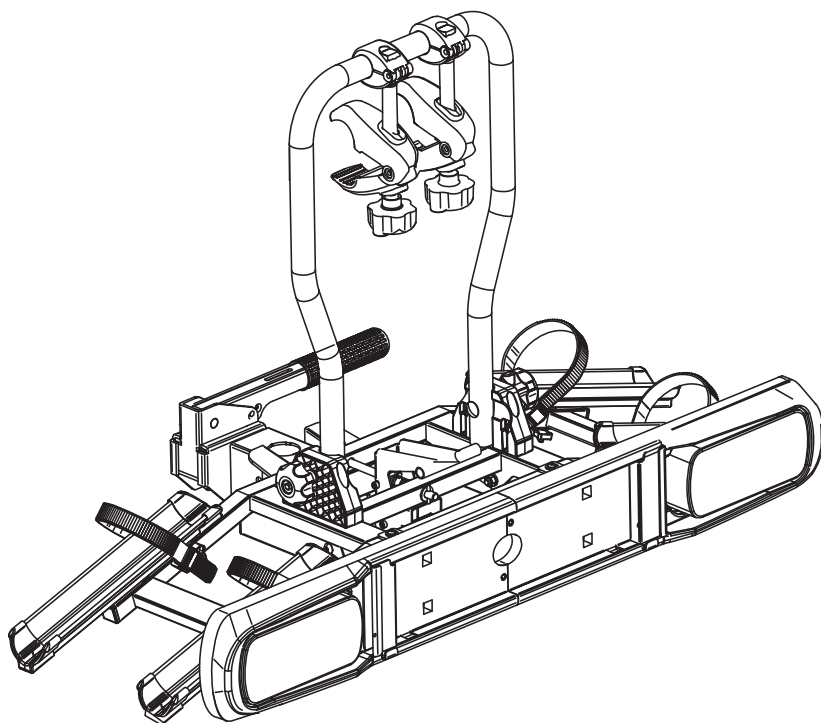


# Dezo

---

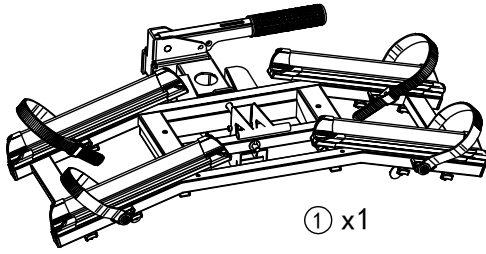
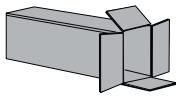
## TOURING



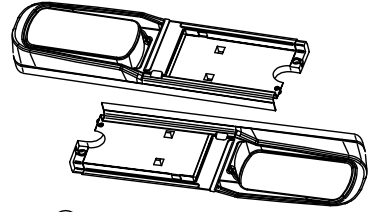
[ Item no. 26750 ]

**EN** USER GUIDE / **DK** BRUGSANVISNING / **NO** BRUKSANVISNING / **SE** BRUKSANVISNING /  
**DE** GEBRAUCHSANLEITUNG / **ES** INSTRUCCIONES DE USO /  
**FR** INSTRUCTIONS D'OPÉRATION / **NL** GEBRUIKSAANWIJZING / **PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI

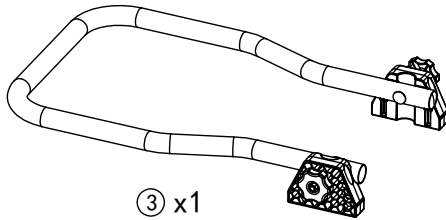




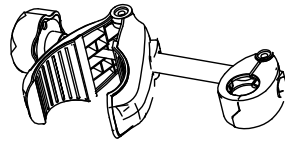
① x1



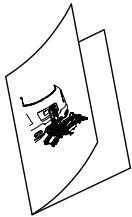
② x1



③ x1



④ x2



⑤ x1



⑥ x1



⑦ x1



⑧ x1



⑨ x4



⑩ x2



⑪ x6



⑫ x6



⑬ x14



⑭ x4



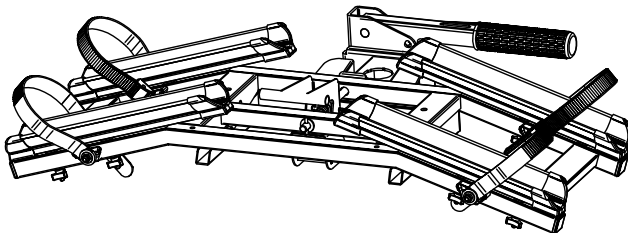
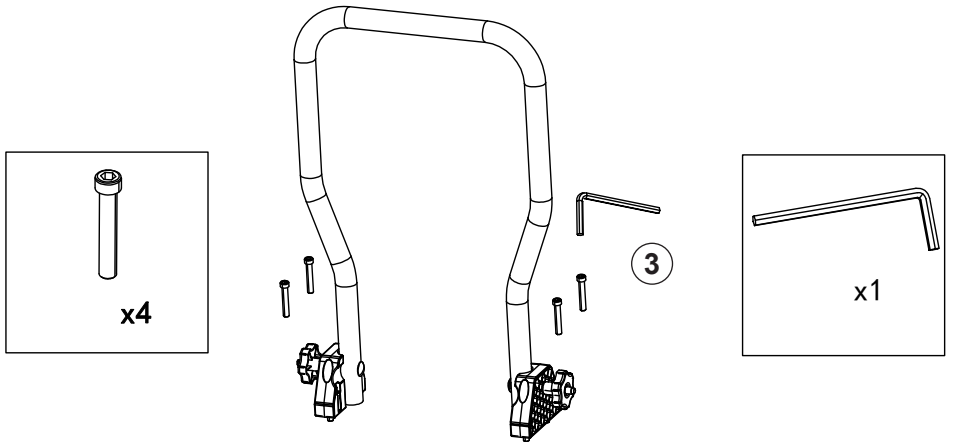
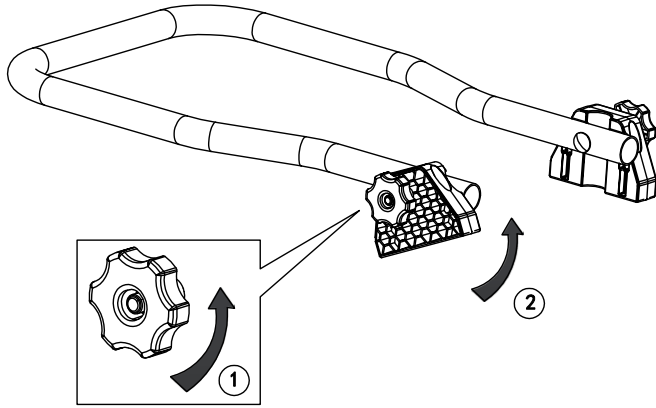
⑮ x2

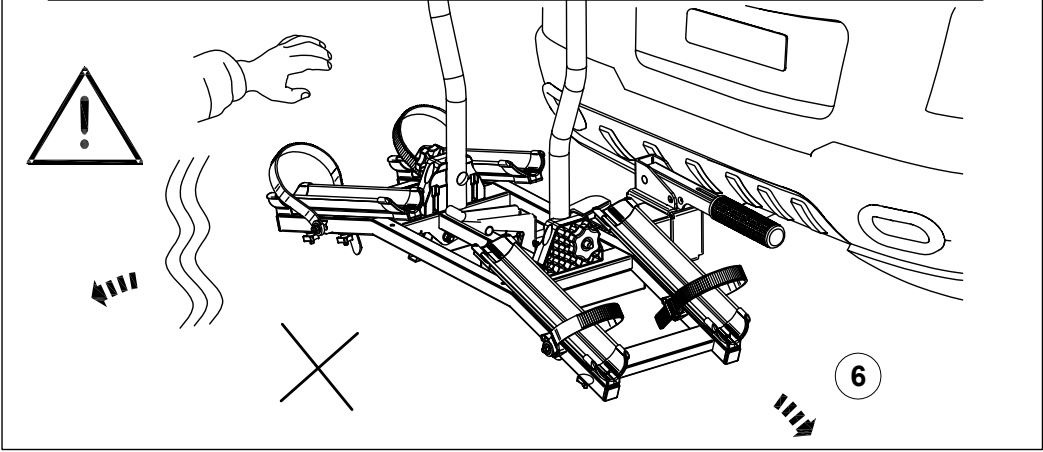
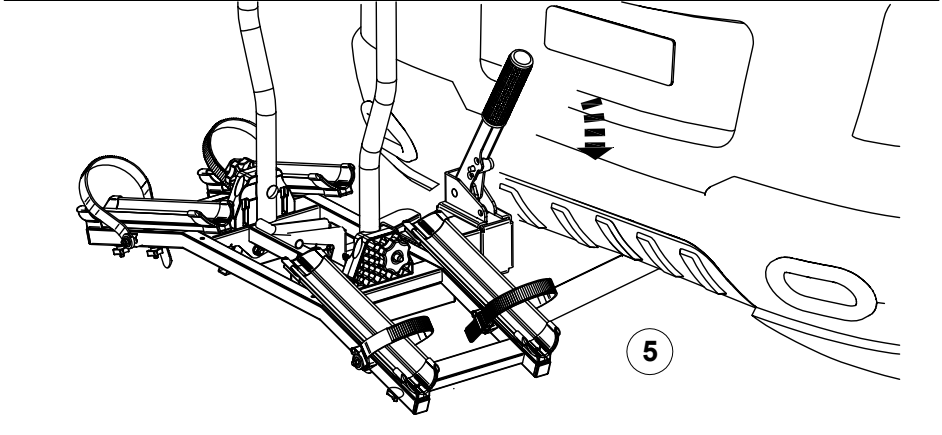
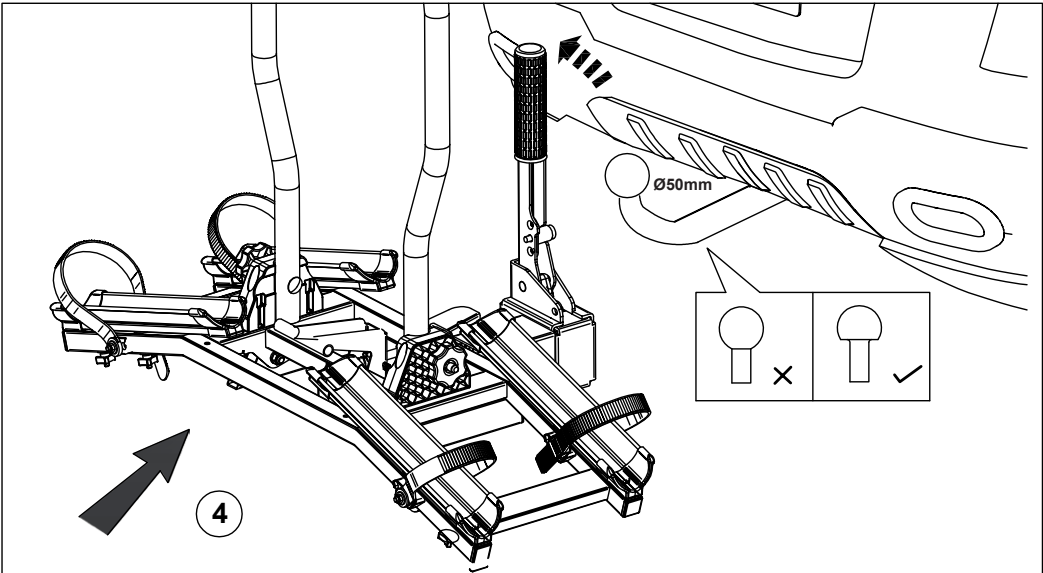


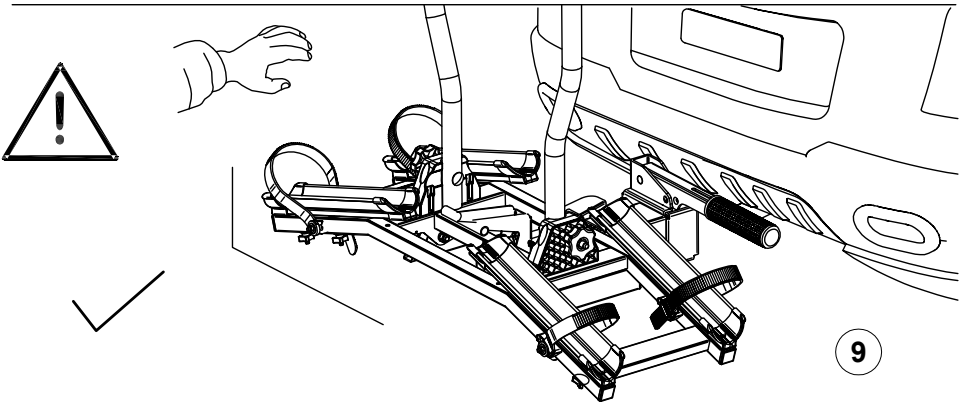
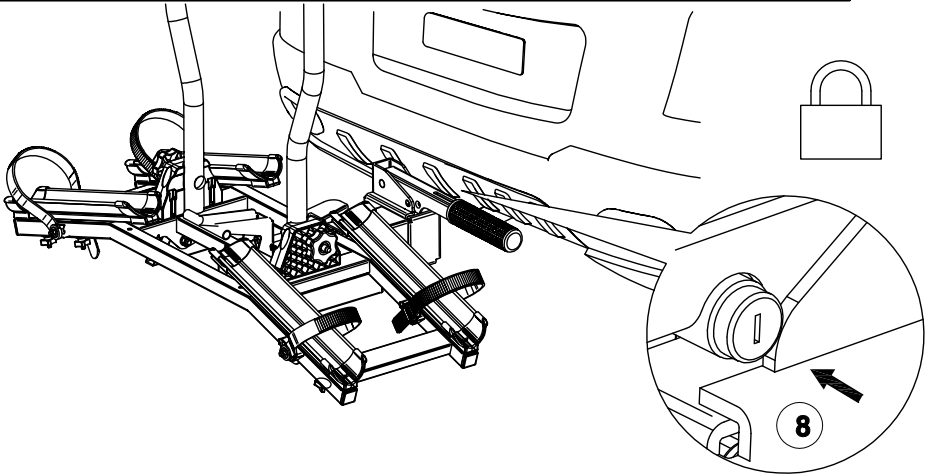
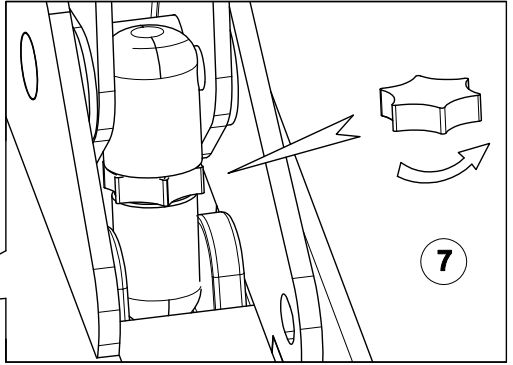
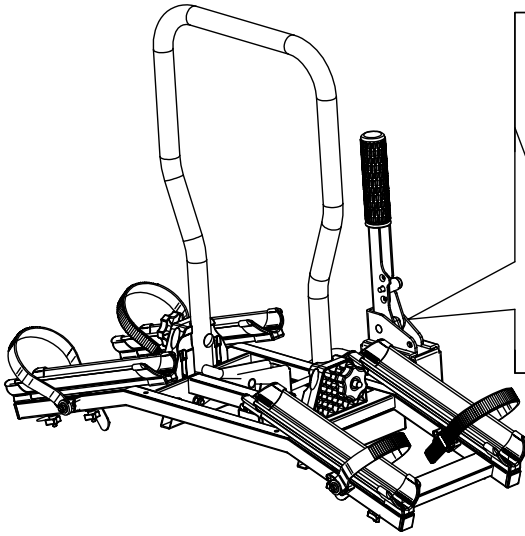
⑯ x1

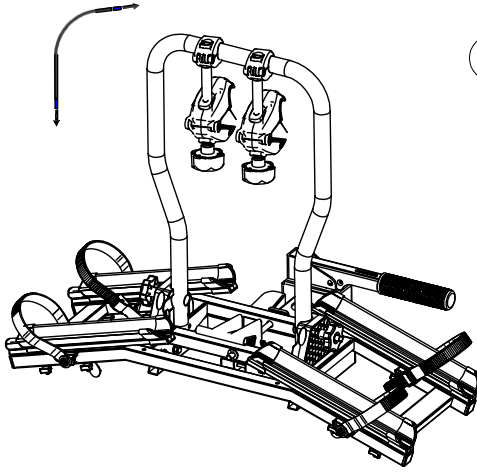


⑰ x1

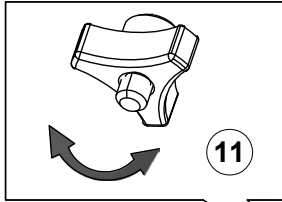
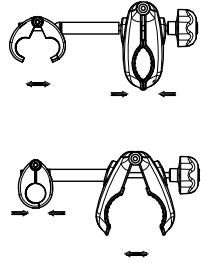
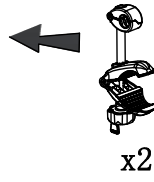




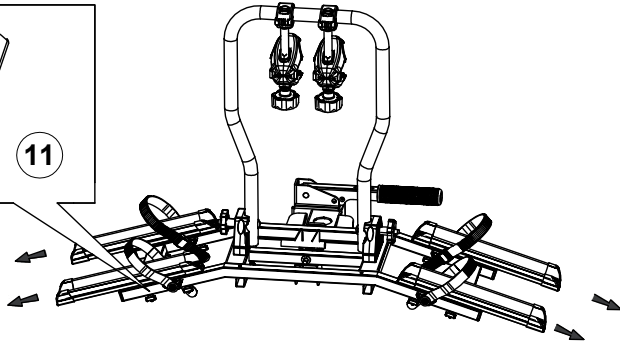




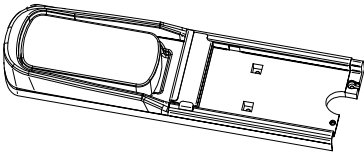
10



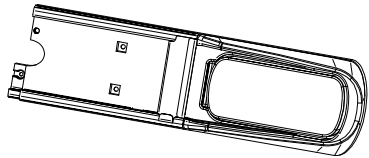
11



13

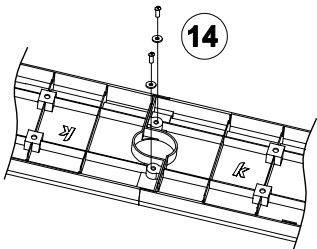


12

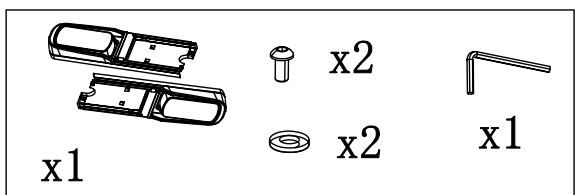


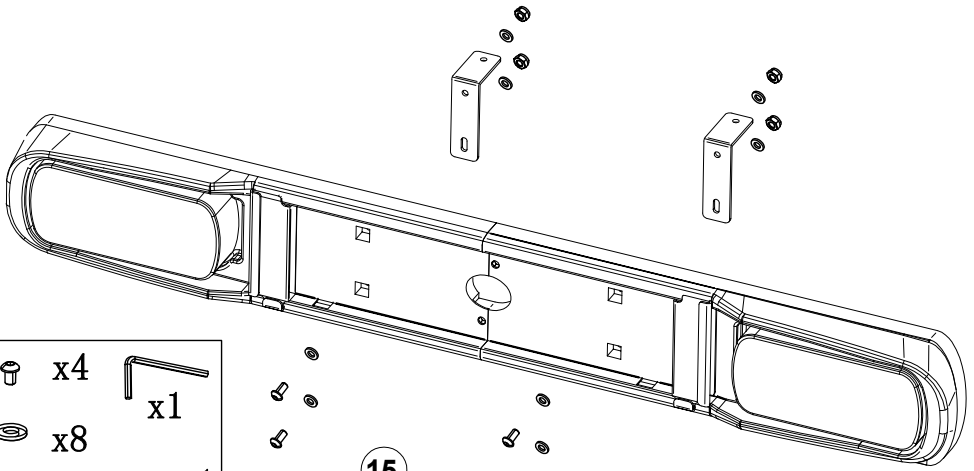
12






13








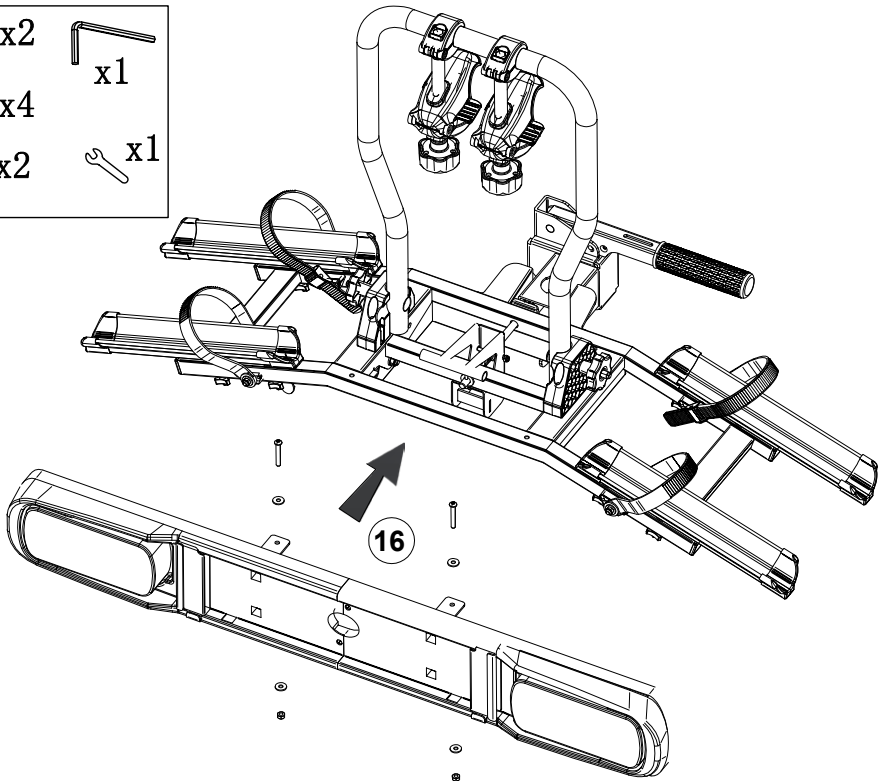
14



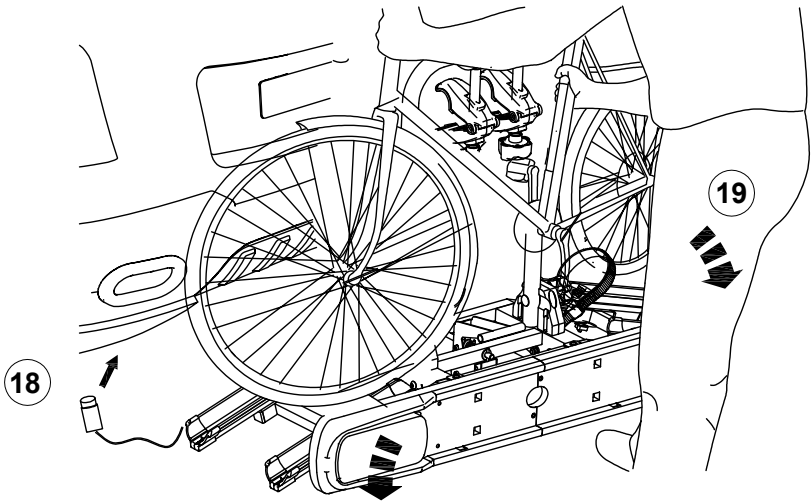
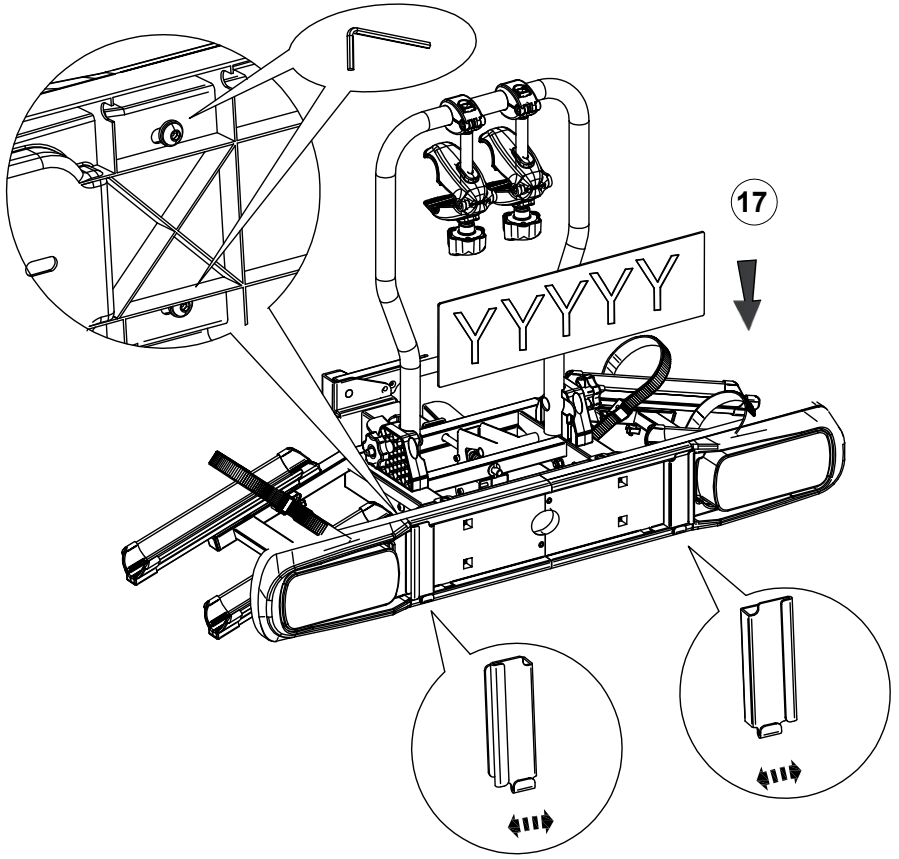


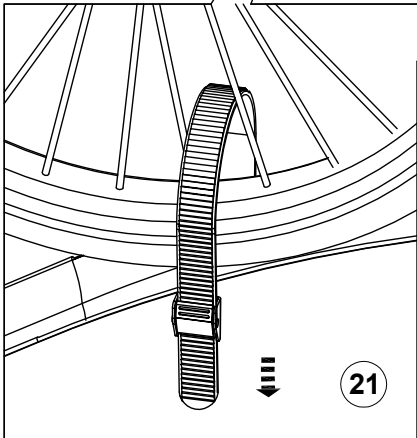
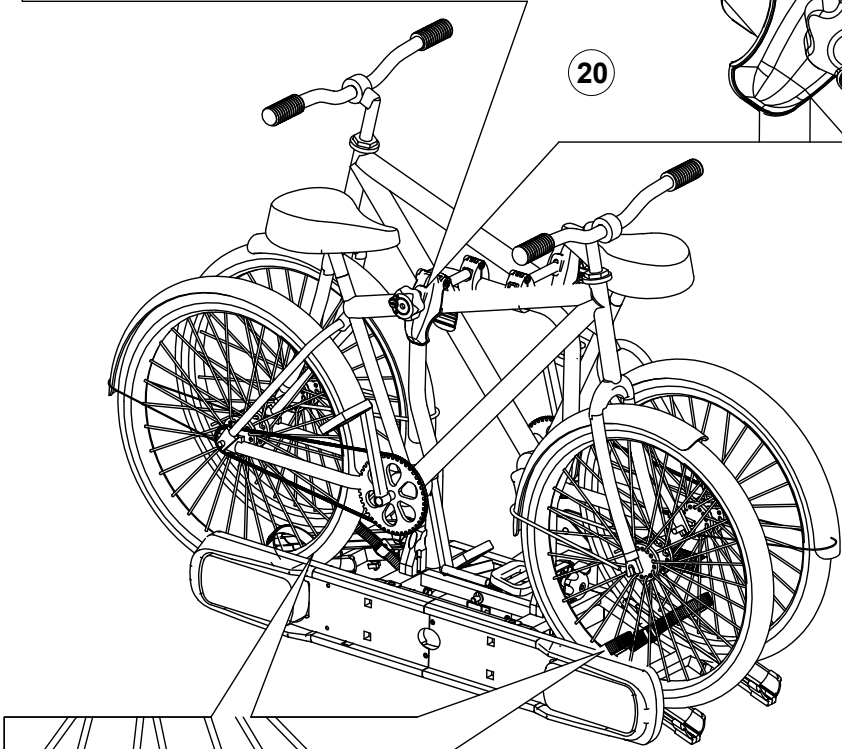
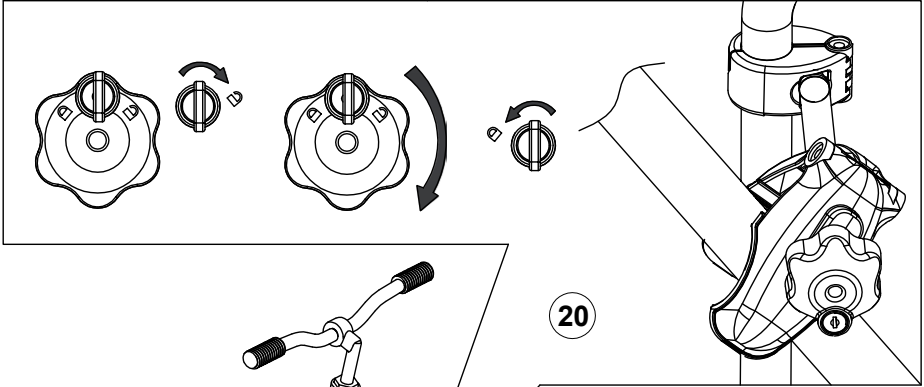
-  x4
-  x8
-  x4
-  x1
-  x1

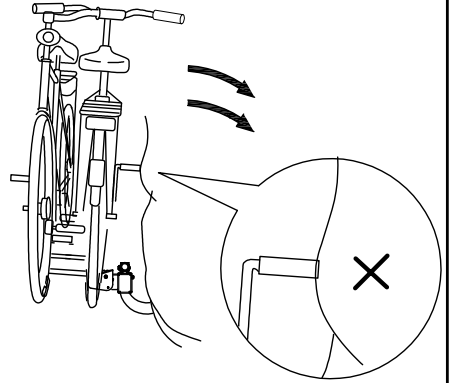
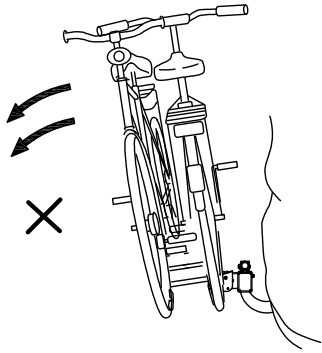
-  x2
-  x4
-  x2
-  x1
-  x1



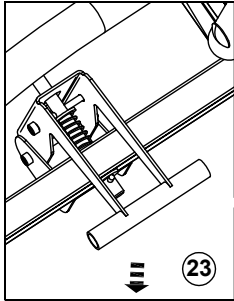




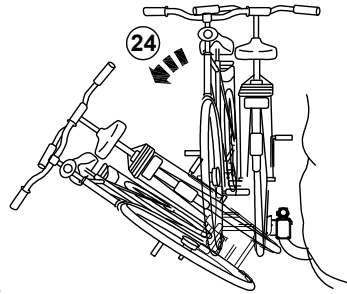
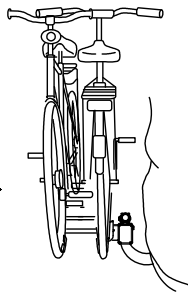




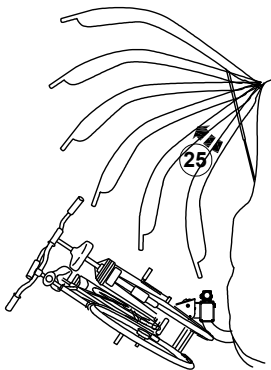
22



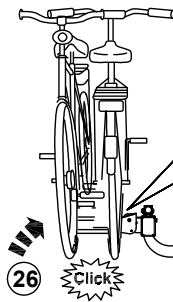
23



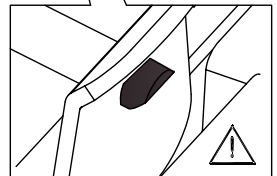
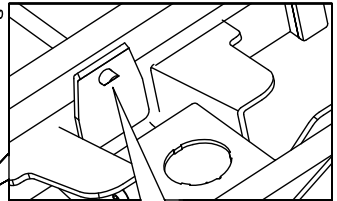
24



25



26



## EN / WARNINGS

**THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION REGARDING SAFETY, OPERATION, MAINTENANCE AND STORAGE OF THIS PRODUCT.**

**BEFORE USE, READ CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL CAUTIONS, WARNINGS, INSTRUCTIONS AND PRODUCT LABELS. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.**

### SPECIFICATIONS

This bike carrier is designed to fasten securely to most 50mm tow ball, however, variations in vehicle design and specifications make it impossible to guarantee that it will fit in all cases. The vehicle must be in good condition in the are supporting the tow ball. You are responsible to ensure the carrier attaches safely and securely to the vehicle and that it holds the bike in a safe manner.

- Designed for use on passenger cars, trucks and SUVs that have the correct tow ball and carrying capacity.
- Inappropriate use and/or fastening of the carrier to the vehicle may lead to damage to bikes, the carrier and/or your vehicle. It may also inflict damage on other surrounding vehicles.

### SAFETY INSTRUCTIONS

**UNDERSTAND AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY AND USE OF THIS PRODUCT.**

- 01.** Operate only according to the rules for safe operation in this manual. Carelessness or error on the part of the operator can result in serious injury or property damage. Observe all safety regulations, assembly All persons who use or service the carrier must be informed about potential hazards and must be well acquainted with this manual. This includes familiarizing themselves with the assembly instructions and operating instructions. It is essential to follow these instructions to ensure safety and prevent accidents or injuries.
- 02.** It is critical that the bike carrier is properly secured to the vehicle. Attaching it improperly could result in a vehicular accident, causing serious bodily harm, injuries, or death to you or others, securing carriers and accessories properly to your vehicle is your legal responsibility.
- 03.** Check the carrier prior to each use, and inspect for wear, function, and damaged or broken parts on a regular basis. Check frequently for worn or frayed straps and replace immediately. Do not use if damaged.
- 04.** If you do not understand all of the instructions and cautions, or if your mechanical experience precludes following them, have the carrier installed by a professional.
- 05.** **DO NOT** exceed the rated capacity of this bike carrier. **DO NOT** load cargo weighing more than 40kg.
- 06.** **DISTRIBUTE THE LOAD EVENLY.**
- 07.** Only use the bike carrier on flat and level surfaces.
- 08.** **NEVER** impede or block the vehicle exhaust. It is crucial to always keep the exhaust path clear.
- 09.** Turn off the vehicle and apply the parking brake before loading or unloading bikes.
- 10.** During acceleration or heavy braking, the product may experience moments of excess loading, causing unsafe conditions.
- 11.** Ensure that the use of this carrier is **NOT** in violation of local traffic regulations regarding protrusion from the vehicle or covering the license plates or taillights.
- 12.** **USE ONLY ORIGINAL EQUIPMENT PARTS AND ACCESSORIES.** The use of incorrect accessories may produce unforeseen hazards. It is crucial to avoid modifying the Bike Carrier in any way.
- 13.** **RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.** Be certain that any future user of this Bike Carrier is aware of all safety instructions, components, assembly procedures warnings, and notes in this manual.

## DK / ADVARSLER

**DENNE VEJLEDNING INDEHOLDER VIGTIGE OPLYSNINGER OM SIKKERHED, BETJENING, VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING AF DETTE PRODUKT.**

**FØR BRUG SKAL DU OMHYGGELIGT LÆSE OG FORSTÅ ALLE FORSİGTIGHEDSREGLER, ADVARSLER, INSTRUKTIONER OG PRODUKTETIKETTER. HVIS DU IKKE GØR DET, KAN DET MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE OG/ELLER MATERIEL SKADE. SPECIFIKATIONER**

Denne cykelholder er designet til at kunne fastgøres sikkert til de fleste 50 mm trækugler, men variationer i køretøjets design og specifikationer gør det umuligt at garantere, at den vil passe i alle tilfælde. Køretøjet skal være i god stand i det område, der understøtter trækuglen. Du er ansvarlig for at sikre, at holderen fastgøres sikkert til køretøjet, og at den holder cyklen fast på en sikker måde.

- Designet til brug på personbiler, lastbiler og SUV'er, der har den korrekte trækugle og bæreevne.
- U hensigtsmæssig brug og/eller fastgørelse af holderen til køretøjet kan medføre skader på cyklerne, holderen og/eller dit køretøj. Den kan også forårsage skade på andre køretøjer i nærheden.

**SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FORSTÅ OG FØLG ALLE INSTRUKTIONER FØR MONTERING OG BRUG AF DETTE PRODUKT.**

**01.** Må kun anvendes i henhold til reglerne for sikker betjening i denne vejledning. Uforsigtighed eller fejl fra brugerens side kan resultere i alvorlig personskade eller materiel skade. Overhold alle sikkerhedsforskrifter. Alle personer, der bruger eller servicerer cykelholderen, skal informeres om potentielle farer og skal være godt bekendt med denne vejledning. Dette omfatter at gøre sig bekendt med monteringsvejledningen og betjeningsvejledningen. Det er vigtigt at følge disse vejledninger

for at garantere sikkerheden og forhindre ulykker eller skader.

- 02.** Det er vigtigt, at cykelholderen er korrekt fastgjort til bilen. Hvis den ikke fastgøres korrekt, kan det resultere i en bilulykke og forårsage alvorlig personskade, kvæstelser eller død for dig eller andre. Det er dit juridiske ansvar at fastgøre cykelholderen og tilbehør korrekt til din bil.
- 03.** Kontrollér holderen før hver brug, og kontrollér den regelmæssigt for slid, korrekt funktion og beskadigede eller ødelagte dele. Tjek jævnligt, om stropperne er slidte eller flossede, og udskift dem straks. Må ikke bruges, hvis den er beskadiget.
- 04.** Hvis du ikke forstår alle instruktionerne og advarselne, eller hvis din mekaniske erfaring forhindrer dig i at følge dem, skal du få en fagperson til at montere holderen.
- 05. OVERSKRID IKKE** den nominelle kapacitet for denne cykelholder. **LAST IKKE** gods, der vejer mere end 40 kg.
- 06. FORDEL BELASTNINGEN JÆVNT.**
- 07.** Brug kun cykelholderen på flade og jævne overflader.
- 08. DU MÅ ALDRIG** hæmme eller blokere køretøjets udstødning. Det er vigtigt altid at holde udstødningsvejen fri.
- 09.** Sluk for bilen, og træk parkeringsbremsen, før du sætter cyklen på eller tager den af.
- 10.** Under acceleration eller kraftig opbremsning kan produktet opleve øjeblikke med overbelastning, hvilket kan forårsage usikre forhold.
- 11.** Sørg for, at brugen af denne cykelholder **IKKE** er i strid med de lokale færdselsregler vedrørende fremspring fra køretøjet eller tildækning af nummerplader eller baglygter.
- 12. BRUG KUN ORIGINALE RESERVEDELE OG TILBEHØR.** Brug af forkert tilbehør kan medføre uforudsete farer. Det er vigtigt at undgå at modificere cykelholderen på nogen måde.
- 13. GEM DISSE INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG BRUG.** Sørg for, at enhver fremtidig bruger af denne cykelholder er opmærksom på alle sikkerhedsinstruktioner, komponenter, monteringsprocedurer, advarsler og noter i denne vejledning.

## NO / ADVARSLER

**DENNE MANUALEN INNEHOLDER VIKTIG INFORMASJON OM SIKKERHET, DRIFT, VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING AV DETTE PRODUKTET.**

**FØR BRUK, LES NØYE OG FORSTÅ ALLE FORHOLDSREGLER, ADVARSLER, INSTRUKSER OG PRODUKTETIKETTER. MANGLENDE OVERHOLDELSE AV DETTE KAN RESULTERE I ALVORLIG PERSONSKADE OG/ ELLER SKADE PÅ EIENDOM.**

### SPESIFIKASJONER

Denne sykkelholderen er designet for å festes sikkert til de fleste 50 mm tilhengerkuler, men variasjoner i kjøretøydesign samt spesifikasjoner gjør det umulig å garantere at den vil passe i alle tilfeller. Kjøretøyet må være i god stand i området som støtter tilhengerkulen. Du er ansvarlig for å sikre at holderen festes trygt og sikkert til kjøretøyet og at den holder sykkelen på en sikker måte.

- Designet for bruk på personbiler, lastebiler og SUV-er med korrekt tilhengerkule og bæreevne.
- Upassende bruk og/eller festing av holderen til kjøretøyet kan føre til skade på sykler, holderen og/eller kjøretøyet. Det kan også påføre skader på andre kjøretøy i nærheten.

### SIKKERHETSINSTRUKSER

**FORSTÅ OG FØLG ALLE INSTRUKSJONER FØR MONTERING OG BRUK AV DETTE PRODUKTET.**

**01.** Må kun brukes i henhold til reglene for sikker bruk i denne håndboken. Uforsiktighet eller feil fra operatørens side kan føre til alvorlig personskade eller skade på eiendom. Overhold alle sikkerhetsforskrifter og monteringsinstruksjoner. Alle som bruker eller utfører service på holderen må informeres om potensielle farer og må være godt kjent med denne håndboken. Dette inkluderer å gjøre seg kjent med monteringsanvisningen og bruksanvisningen. Det er viktig å følge disse instruksjonene for å garantere sikkerhet og forhindre ulykker eller skader.

- 02.** Det er avgjørende at sykkelholderen er ordentlig festet til kjøretøyet. Hvis du fester den på feil måte, kan det føre til en kjøretøyulykke, forårsake alvorlig kroppsskade, personskader eller død for deg eller andre. Det er ditt juridiske ansvar å feste holderen og tilbehøret på riktig måte til kjøretøyet.
- 03.** Sjekk holderen før hver bruk, og inspiser regelmessig for slitasje, funksjon og skadede eller ødelagte deler. Sjekk regelmessig for slitte eller frynsete stropper og skift ut umiddelbart. Må ikke brukes hvis den er skadet.
- 04.** Hvis du ikke forstår alle instruksjonene og advarslene, eller hvis din mekaniske erfaring hindrer deg i å følge dem, må du få holderen installert av en fagperson.
- 05. IKKE** overskrid den nominelle kapasiteten til denne sykkelholderen. **IKKE** plasser last som veier mer enn 40 kg.
- 06. FORDEL BELASTNINGEN JEVNT.**
- 07.** Bruk sykkelholderen kun på flate og jevne overflater.
- 08.** Kjøretøyets eksos må **ALDRI** hindres eller blokkeres. Det er viktig å alltid holde eksosbanen fri.
- 09.** Slå av kjøretøyet og sett på parkeringsbremsen før du laster eller lossrer sykler.
- 10.** Under akselerasjon eller kraftig bremsing kan produktet oppleve øyeblikk med overbelastning, noe som forårsaker usikre forhold.
- 11.** Sørg for at bruken av denne holderen **IKKE** er i strid med lokale trafikkregler angående utstikk fra kjøretøyet eller tildekking av skilt eller baklys.
- 12. BRUK KUN ORIGINALE UTSTYRSDELER OG TILBEHØR.** Bruk av feil tilbehør kan føre til uforutsette farer. Det er avgjørende å ikke modifisere sykkelholderen på noen som helst måte.
- 13. BEHOLD DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERANSE.** Vær sikker på at enhver fremtidig bruker av denne sykkelholderen er klar over samtlige sikkerhetsinstruksjoner, komponenter, advarser om monteringsprosedyrer og merknader i denne håndboken.

## SE / VARNINGAR

**DENNA BRUKSANVISNING INNEHÅLLER VIKTIG INFORMATION OM SÄKERHET, DRIFT, UNDERHÅLL OCH FÖRVARING AV DENNA PRODUKT.**

**FÖRE ANVÄNDNING, LÄS NOGGRANT OCH FÖRSTÅ ALLA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER, VARNINGAR, ANVISNINGAR OCH PRODUKTETIKETTER. UNDERLÅTENHET ATT GÖRA DETTA KAN LEDA TILL ALLVARLIG PERSONSKADA OCH/ELLER SKADA PÅ EGENDOM.**

### SPECIFIKATIONER

Denna cykelhållare är utformad för att fästas säkert på de flesta 50 mm dragkolor, men variationer i fordonsdesign och specifikationer gör det omöjligt att garantera att den passar i samtliga fall. Fordonet måste vara i gott skick i det område som bär upp dragkulan. Du ansvarar för att cykelhållaren fästs på ett säkert sätt på fordonet och att den håller cykeln på ett säkert sätt.

- Konstruerad för användning på personbilar, lastbilar och stadsjeepar som har rätt dragkrok och lastkapacitet.
- Felaktig användning och/eller fastsättning av cykelhållaren på fordonet kan leda till skador på cyklar, cykelhållaren och/eller ditt fordon. Den kan också orsaka skador på andra omgivande fordon.

### SÄKERHETSANVISNINGAR

**FÖRSTÅ OCH FÖLJ ALLA MONTERINGSANVISNINGAR FÖRE MONTERING OCH ANVÄNDNING AV DENNA PRODUKT.**

- 01.** Använd endast i enlighet med reglerna för säker användning i denna bruksanvisning. Oaktamhet eller misstag från användarens sida kan leda till allvarliga personskador eller materiella skador. Observera alla säkerhetsföreskrifter, montering Alla personer som använder eller utför service på cykelhållaren måste informeras om potentiella faror och vara väl förtrogna med denna bruksanvisning. Detta innebär att du måste bekanta dig med monteringsanvisningen och bruksanvisningen. Det är viktigt att följa dessa anvisningar för att garantera säkerheten och förhindra olyckor eller skador.

- 02.** Det är mycket viktigt att cykelhållare är ordentligt fastsatt på fordonet. Felaktig fastsättning kan leda till en trafikolycka och orsaka allvarliga personskador, skador eller dödsfall för dig eller andra. Det är ditt juridiska ansvar att fästa cykelhållare och tillbehör på rätt sätt på fordonet.
- 03.** Kontrollera cykelhållaren före varje användning och inspektera den regelbundet med avseende på slitage, funktion och skadade eller trasiga delar. Kontrollera regelbundet om remmarna är slitna eller trasiga och byt omedelbart ut dem. Får inte användas om den är skadad.
- 04.** Om du inte förstår alla anvisningar och försiktighetsåtgärder, eller om din mekaniska erfarenhet gör att du inte kan följa dem, ska du låta en fackman installera cykelhållaren.
- 05.** Överskrid **INTE** den nominella kapaciteten för denna cykelhållare. Lasta **INTE** gods som väger mer än 40 kg.
- 06. FÖRDELA LASTEN JÄMNT.**
- 07.** Använd endast cykelhållaren på plana och jämna ytor.
- 08.** Hindra eller blockera **ALDRIG** fordonets avgasrör. Det är viktigt att alltid hålla utloppet för avgasröret fritt.
- 09.** Stäng av fordonet och dra åt parkeringsbromsen innan du lastar eller lossar cyklar.
- 10.** Vid acceleration eller kraftig inbromsning kan produkten utsättas för moment av överbelastning, vilket kan leda till osäkra förhållanden.
- 11.** Se till att användningen av denna cykelhållare **INTE** strider mot lokala trafikregler avseende utskjutande delar från fordonet eller täckning av registrerings skyltar eller bakljus.
- 12. ANVÄND ENDAST ORIGINALDELAR OCH ORIGINALTILLBEHÖR.** Användning av felaktiga tillbehör kan leda till oförutsedda risker. Det är viktigt att cykelhållaren inte modifieras på något sätt.
- 13. SPARA DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA REFERENS.** Se till att alla framtida användare av denna cykelhållare känner till alla säkerhetsanvisningar, komponenter, monteringsanvisningar, varningar och noteringar i denna bruksanvisning.

**Dezo** | TOURING

T. Hansen Gruppen A/S / Stensgårdvej 1 / DK-5500 Middelfart / Tlf.: +45 31 31 31 31



**Made in China**